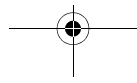
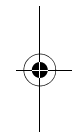
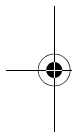




# Dell™ Mini 5

Quick Start Guide | Guide de démarrage rapide  
Schnellstart-Handbuch | Guía de Inicio rápido | Guida introduttiva





Information in this document is subject to change without notice.  
© 2009 Dell Inc. All rights reserved.  
*Dell* and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.  
November 2009 P/N 8TWH2 Rev. A01



Les informations que contient ce document sont sujettes à modification sans préavis.  
© 2009 Dell Inc. Tous droits réservés.  
*Dell* et le logo *DELL* sont des marques de Dell Inc.  
Novembre 2009 N/P 8TWH2 Rév. A01



Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
© 2009 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.  
*Dell* und das *DELL* Logo sind Marken von Dell Inc.  
November 2009 Teilnr. 8TWH2 Rev. A01



La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.  
© 2009 Dell Inc. Todos los derechos reservados.  
*Dell* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Inc.  
Noviembre de 2009 N/P 8TWH2 Rev. A01



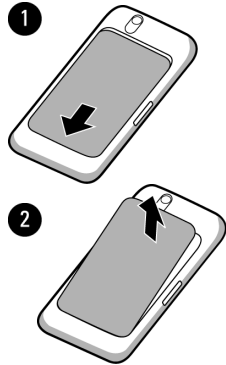
Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.  
© 2009 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.  
*Dell* e il logo *DELL* sono marchi commerciali di Dell Inc.  
Novembre 2009 N/P 8TWH2 Rev. A01



Getting Started | Mise en route | Zum Einstieg | Introducción | Guida introduttiva

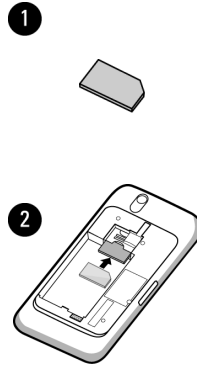
**Remove the back cover**

Retirez le cache arrière | Entfernen Sie die Rückabdeckung | Retire la cubierta posterior  
Rimuovere il coperchio posteriore



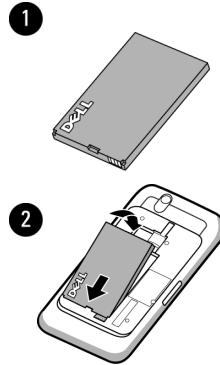
**Insert the SIM card**

Insérez la carte SIM | Fügen Sie die SIM-Karte ein | Inserte la tarjeta SIM  
Inserire la scheda SIM



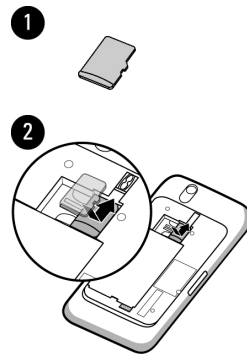
**Insert the battery**

Insérez la batterie | Setzen Sie den Akku ein  
Inserire la batteria | Inserire la batteria

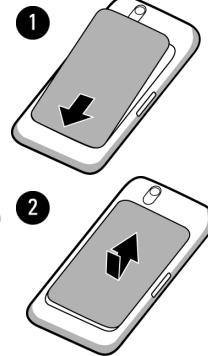


Getting Started | Mise en route | Zum Einstieg | Introducción | Guida introduttiva

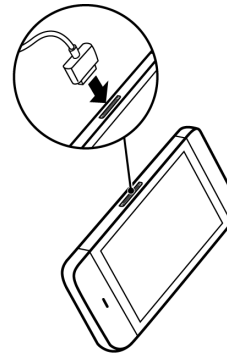
**Insert the microSD card**  
Insérez la carte microSD | Fügen Sie die  
microSD-Karte ein | Inserte la tarjeta  
microSD | Inserire la scheda microSD



**Replace the back cover**  
Réinstallez le cache arrière | Bringen Sie  
die Rückabdeckung wieder an | Vuelva a  
colocar la cubierta posterior | Ricollocare  
il coperchio posteriore



**Charge the battery**  
Chargez la batterie | Akku aufladen |  
Cargue la batería | Caricare la batteria



Overview | Présentation | Übersicht | Descripción general | Panorámica

**1. Back button**

Bouton Précédent | Schaltfläche Zurück  
Botón de retroceso | Pulsante Indietro

**2. Menu button**

Bouton Menu | Schaltfläche Menü  
Botón de menú | Pulsante Menu

**3. Home button**

Bouton Origine | Schaltfläche Startseite  
Botón de inicio | Pulsante Home

**4. Microphone**

Microphone | Mikrofon  
Micrófono | Microfono

**5. Camera button**

Bouton Appareil photo | Schaltfläche Kamera  
Botón de la cámara | Pulsante della fotocamera

**6. Power button**

Bouton d'alimentation | Betriebsschalter  
Botón de encendido | Pulsante di alimentazione

**7. Volume down button**

Bouton Baisser le volume | Schaltfläche Leiser  
Botón de bajada de volumen  
Pulsante Riduzione volume

**8. Volume up button**

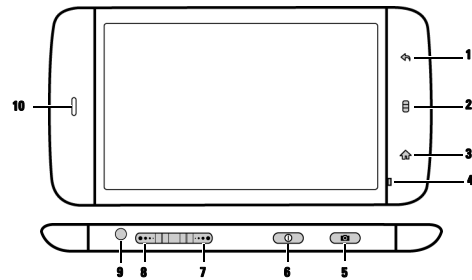
Bouton Monter le volume | Schaltfläche Lauter  
Botón de subida de volumen  
Pulsante Aumento volume

**9. Headphone connector**

Connecteur de casque  
Kopfhöreranschluss | Conector de auriculares | Connettore della cuffia

**10. Earpiece**

Écouteur | Hörer  
Auricular | Auricolare



**1. Camera lens**

Objectif de l'appareil photo | Kameraobjektiv  
Lente de la cámara | Lente della fotocamera

**2. Camera flash**

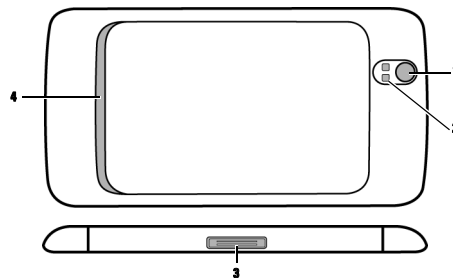
Flash de l'appareil photo | Kamera Flash  
Flash de la cámara | Flash della fotocamera

**3. USB port**

Port USB | USB-Port  
Puerto USB | Porta USB

**4. Speaker**

Haut-parleur | Lautsprecher  
Altavoz | Altoparlante



Turn On Your Device | Allumer l'appareil | Schalten Sie das Gerät ein  
Encendido del dispositivo | Accensione del dispositivo

**Press the power button**

Appuyez sur le bouton d'alimentation | Drücken Sie auf den  
Betriebsschalter | Pulse el botón de encendido | Premere il pulsante di  
alimentazione



**NOTE:** The device will turn off automatically if you remove the  
back cover while the device is on.



**REMARQUE:** Si le dispositif était allumé, il s'éteindra  
automatiquement lors du retrait du cache arrière.



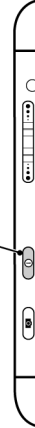
**ANMERKUNG:** Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, falls  
Sie die rückseitige Abdeckung bei eingeschaltetem Gerät  
entfernen.



**NOTA:** el dispositivo se apagará automáticamente si retira la  
cubierta posterior estando el dispositivo encendido.



**N.B.** Il dispositivo si spegnerà automaticamente se si rimuove il  
coperchio posteriore mentre il dispositivo è acceso.

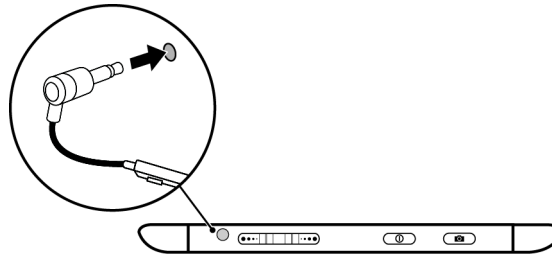




Connect Headphones | Connecter le casque | Schließen Sie Kopfhörer an  
Conexión de los auriculares | Collegamento delle cuffie



**Connect the 3.5 mm headphones to the headphone connector**  
Connectez le casque 3,5 mm au connecteur de casque | Verbinden Sie die 3,5 mm Kopfhörer mit dem Kopfhöreranschluss  
Conecte los auriculares de 3,5 mm al conector de los auriculares | Collegare le cuffie da 3,5 mm al connettore della cuffia





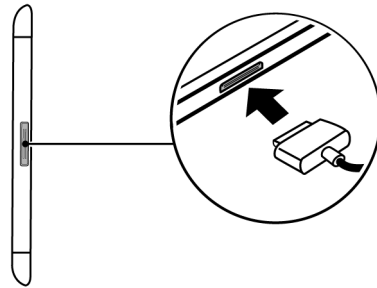


Connect to a Computer | Établir une connexion à un ordinateur | Verbinden mit einem Computer | Conexión a un ordenador | Collegamento ad un computer





**Connect the USB cable to the device and a computer**

Connectez le câble USB à l'appareil et à un ordinateur | Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Gerät und einem Computer  
Conecte el cable USB al dispositivo y a un ordenador | Collegare il cavo USB al dispositivo e ad un computer




Connect to a Network | Établir une connexion à un réseau | Verbinden mit einem Netzwerk | Conexión a una red | Connessione a una rete

Turn on Wi-Fi and connect to a network



- 1 Touch Home button  → Menu button  → **Settings** → **Wireless controls** → **Wi-Fi** to select the Wi-Fi check box. The device scans for available wireless networks.
- 2 Touch **Wi-Fi settings**. The network names and security settings (**Open network** or **Secured with WEP**) of discovered Wi-Fi networks display in the **Wi-Fi networks** list.
- 3 Flick the list and touch to select a Wi-Fi network to connect to.
- 4 Touch **Connect** to confirm connection.




**NOTE:** When your device is connected to a wireless network, the Wi-Fi icon  appears in the status bar to indicate the signal strength.

Connect to a Network | Établir une connexion à un réseau | Verbinden mit einem Netzwerk | Conexión a una red | Connessione a una rete

**Allumez le Wi-Fi et connectez-vous au réseau**



- 1 Appuyez sur le bouton Origine  → le bouton Menu  → **Paramètres** → **Commandes sans fil** → **Wi-Fi** pour sélectionner la case Wi-Fi. Le dispositif fait un balayage électronique pour détecter les réseaux sans fil disponibles.
- 2 Appuyez sur **Réglage Wi-Fi**. Les noms des réseaux et des réglages de sécurité (**Réseau Ouvert** or **Sécurisé par WEP**) des réseaux Wi-Fi identifiés s'affichent sur la liste **Réseaux Wi-Fi**.
- 3 Touchez rapidement la liste et sélectionnez le réseau Wi-Fi de votre choix.
- 4 Appuyez sur **Connecter** pour confirmer votre connexion.




**REMARQUE** : lorsque votre dispositif est connecté à un réseau sans fil, l'icône Wi-Fi  apparaît sur la barre d'état pour indiquer l'intensité du signal.

Connect to a Network | Établir une connexion à un réseau | Verbinden mit einem Netzwerk | Conexión a una red | Connessione a una rete

Schalten Sie Wi-Fi ein und stellen Sie eine Verbindung mit einem Netzwerk her



- 1 Drücken Sie die Taste Home (Startseite)  → die Taste Menu (Menü)  → **Settings** (Einstellungen) → **Wireless controls** (Wireless-Kontrolle) → **Wi-Fi**, um das Wi-Fi-Kontrollkästchen auszuwählen. Das Gerät sucht nach verfügbaren Wireless-Netzwerken.
- 2 Drücken Sie **Wi-Fi settings** (Wi-Fi-Einstellungen). Die Netzwerknamen und Sicherheitseinstellungen (**Open network** (Offenes Netzwerk) oder **Secured with WEP** (mit WEP gesichert)) der gefundenen Netzwerke werden in der Liste **Wi-Fi networks** (Wi-Fi-Netzwerke) angezeigt.
- 3 Die Liste durch Flickbewegung durchgehen und drücken, um ein Wi-Fi-Netzwerk auszuwählen, mit dem Sie eine Verbindung herstellen wollen.
- 4 Drücken Sie **Connect** (Verbinden), um die Verbindung zu bestätigen.




**ANMERKUNG:** Wenn das Gerät mit dem Wireless-Netzwerk verbunden ist, erscheint das Wi-Fi-Symbol  in der Statusleiste zum Anzeigen der Signalstärke.

Connect to a Network | Établir une connexion à un réseau | Verbinden mit einem Netzwerk | Conexión a una red | Connessione a una rete

Encendido de la Wi-Fi y conexión a una red



- 1 Para seleccionar la casilla de verificación de la Wi-Fi toque el botón Home (Inicio)  → el botón Menu (Menú)  → **Settings** (Configuración) → **Wireless controls** (Controles inalámbricos) → **Wi-Fi**. El dispositivo busca redes inalámbricas disponibles.
- 2 Toque **Wi-Fi settings** (Configuración de la WiFi). Los nombres de la red y la configuración de seguridad (**Open network** [Red abierta] o **Secured with WEP** [Protegida por WEP]) de las redes WiFi detectadas se muestran en la lista **Wi-Fi networks** (Redes WiFi).
- 3 Con un gesto sobre la lista, toque para seleccionar una red WiFi a la cual conectarse.
- 4 Toque **Connect** (Conectar) para confirmar la conexión.





**NOTA:** cuando el dispositivo está conectado a una red inalámbrica, el icono de la WiFi  aparece en la barra de estado para indicar la intensidad de la señal.

Connect to a Network | Établir une connexion à un réseau | Verbinden mit einem Netzwerk | Conexión a una red | Connessione a una rete

**Accendere il Wi-Fi e connettersi a una rete**

- 1 Toccare il pulsante Home  → pulsante Menu  → **Impostazioni** → **Wireless controls** (Comandi Wireless) → **Wi-Fi** per selezionare la casella di controllo Wi-Fi. Il dispositivo cerca le reti wireless disponibili.
- 2 Toccare **Wi-Fi settings** (Impostazioni Wi-Fi). I nomi delle reti e le impostazioni di protezione (**Open network** (Apri rete) o **Secured with WEP** (Protetta con WEP)) delle reti Wi-Fi individuate vengono visualizzate nell'elenco **Reti Wi-Fi**.
- 3 Toccare l'elenco con un gesto rapido e toccare per selezionare una rete Wi-Fi a cui connettersi.
- 4 Toccare **Connetti** per confermare la connessione.

 **N.B.** Quando il dispositivo è connesso a una rete wireless, viene visualizzata l'icona del Wi-Fi  nella barra di stato per indicare la potenza del segnale.



Finding Information | Recherche d'informations | Informationsquellen  
Búsqueda de información | Ricerca di informazioni



For more information, see the User's Manual on the device or at  
**support.dell.com/manuals.**

Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel d'utilisation de l'appareil ou rendez-vous sur  
**support.dell.com/manuals.**

Weitere Informationen können Sie dem Benutzerhandbuch auf dem Gerät entnehmen oder unter  
**support.dell.com/manuals.**

Para obtener más información, consulte el Manual del usuario del dispositivo o vaya a  
**support.dell.com/manuals.**

Per maggiori informazioni, consultare il Manuale dell'utente nel dispositivo oppure all'indirizzo  
**support.dell.com/manuals.**

